



Cromwell IV Tank

GB The Cromwell, official name Cruiser Tank MkVIII, was one of the most successful British tanks of the Second World War. Named after the English civil war leader Oliver Cromwell, the tank proved to be an adept and rugged fighting machine. Equipped with Christie suspension, it proved to be a surprisingly rapid tank, fighting its way across Europe after being amongst the first armoured vehicles to land on the Normandy shore in June of 1944. Following this, the Cromwell participated in various assaults across Normandy, including the infamous defeat to Wittmann's Tiger at Villers-Bocage, as well as the failed Operation Market Garden. The Cromwell then crossed the Rhine and served

F Le Cromwell, appelé officiellement Char Cruiser MkVIII, fut l'un des chars britanniques les plus réussis de la Deuxième Guerre mondiale. Nommé en souvenir d'Oliver Cromwell, le leader lors de la guerre civile anglaise, ce char s'avéra être une machine de combat maniable et robuste. Capable d'une vitesse surprenante grâce à sa suspension Christie, il combattit en Europe après s'être trouvé parmi les premiers véhicules blindés qui débarquèrent sur les plages de Normandie en juin 1944. Par la suite, le Cromwell participa aux assauts en Normandie, y compris à la défaite en embuscade par le char Tigre de Michael Wittmann ainsi qu'à l'opération échouée Market Garden. Ensuite le Cromwell

D Der Cromwell, offiziell als Cruiser Tank MkVIII bezeichnet, war einer der erfolgreichsten britischen Panzer des Zweiten Weltkriegs. Nach dem Anführer des Englischen Bürgerkriegs Oliver Cromwell benannt, erwies sich dieser Panzer als anpassungsfähiges und robustes Kriegsgerät. Mit der Fahrwerksaufhängung vom Typ Christie konnten erstaunlich hohe Geschwindigkeiten erzielt werden, und damit konnten diese Panzer rasch in ihrem Vormarsch durch Europa vordringen. Die Cromwells gehörten übrigens auch zu den ersten Panzerfahrzeugen, die im Juni 1944 an der Küste der Normandie landeten. Im Gefolge der Invasion nahmen dann Cromwells an mehreren Angriffen in der Normandie teil, wobei eine Reihe dieser Panzer in der denkwürdigen Schlacht um Villers-Bocage vom Panzer Tiger des Kompanieführers Wittmann aufgehalten und zerstört wurde. Sie waren auch an der

E El Cromwell, cuyo nombre oficial era Tanque de Crucero MkVIII, fue uno de los tanques británicos que mayor éxito tuvieron durante la Segunda Guerra Mundial. Su nombre se debió al líder de la guerra civil inglesa Oliver Cromwell y demostró ser una máquina bélica muy eficaz y resistente. Equipado con suspensión Christie, resultó ser un tanque sorprendentemente rápido, capaz de abrirse camino por toda Europa y fue uno de los primeros blindados que llegaron a las costas de Normandía en junio de 1944. Después del desembarco, el Cromwell participó en varios asaltos por toda Normandía, incluyendo la tristemente célebre derrota ante el Tiger de Wittmann en Villers-Bocage, así como la fallida Operación Market Garden. Posteriormente, el

S Cromwell (fullständigt namn: Cruiser Tank MkVIII) var en av Storbritanniens mest framgångsrika stridsvagnar under Andra världskriget. Stridsvagnen, som uppkallades efter den engelske inebördeskrigskämpen Oliver Cromwell, visade sig vara en manöverbar och robust maskin. Med hjälp av sin Christie-upphängning visade sig stridsvagnen vara riktigt snabb på sin färd igenom krigstidens Europa efter att ha varit ett av de första pansarfordonen som landade på Normandies stränder i juni 1944. Efter det deltog Cromwell i flera attacker i Normandie, inklusive det berömda nederlaget mot Wittmann's Tiger i Villers-Bocage samt det misslyckade Operation Market

until the end of the war.

While out-gunned and out-armoured by German tanks, the Cromwell nonetheless managed to hold its own through better manoeuvrability, due to its relatively small size and reliability in combat, something sorely lacking in German armour. After the war, the Cromwell continued to serve as a training tank, also seeing some combat during the Korean War, although by this time, it was obsolete. Armament: 1 x 75 mm gun, 2 x 7.92 mm BESA machine guns; armour: 76mm; speed: 40 mph.

traversa le Rhin et servit jusqu'à la fin de la guerre.

Même si surpassé par les chars allemands aux niveaux armement et blindage, le Cromwell tenait bon grâce à une manoeuvrabilité supérieure issue de sa taille plutôt petite et à sa fiabilité en combat, un atout qui manquait grandement aux chars allemands.

Après la guerre, le Cromwell fut utilisé en tant que char d'entraînement. En outre, bien que tombé en désuétude, il participa un peu à la guerre de Corée.

Armement : un canon de 75 mm et deux mitrailleuses BESA de 7,92 mm ; épaisseur de blindage : 76 mm ; vitesse : 65 km/h.

verlustreichen alliierten Operation Market Garden beteiligt. Nach der Überquerung des Rheins verrichteten viele Cromwells weiterhin zuverlässig ihren Dienst.

Obwohl sie in ihrer Feuerkraft wie auch der Stärke ihrer Panzerung den deutschen Panzern unterlegen waren, konnten viele Cromwells sich dennoch durch ihre infolge ihrer relativen Kleinheit bessere Wendigkeit und ihre Zuverlässigkeit im Kampf gegen die deutschen Panzer durchsetzen, die diesbezüglich eindeutige Schwächen aufwiesen.

Nach Kriegsende wurden die Cromwells dann als Schulungspanzer verwendet; im Koreakrieg waren sie zwar noch begrenzt an Kampfeinsätzen beteiligt, waren jedoch zu diesem Zeitpunkt eindeutig veraltet.

Bewaffnung: 1 Kanone 75 mm, 2 BESA MG 7,92 mm; Panzerung: 76 mm; Geschwindigkeit: 65 km/h.

Cromwell cruzó el Rin y se utilizó hasta el final de la contienda.

Aunque los tanques alemanes eran superiores en armamento y blindaje, el Cromwell consiguió mantenerse gracias a la mayor maniobrabilidad que le conferían su tamaño, relativamente reducido, y su fiabilidad en el combate, de la que los blindados alemanes adolecían de forma preocupante.

Tras la guerra, el Cromwell siguió utilizándose como carro de entrenamiento, y algunas unidades entraron en servicio durante la Guerra de Corea, aunque para entonces ya había quedado obsoleto.














Armamento: 1 cañón de 75mm, 2 ametralladoras BESA de 7,92mm; blindaje: 76mm; velocidad: 65km/h.

Garden. Cromwell korsade därefter Rhen för sin fortsatta tjänstgöring under resten av kriget. Cromwells beväpning och pansar var inte lika omfattande som de tyska stridsvagnarnas, men lyckades ändå väl tack vare sin goda manöverbarhet (tack vare sin begränsade storlek och tillförlitlighet i strid), något som de tyska pansartrupperna saknade i stor utsträckning.

Efter kriget användes Cromwell som träningsvagn och deltog även i begränsad utsträckning i Koreakriget innan den pensionerades.

Beväpning: 1 st. 75 mm-kulspruta och 2 st. 7,92 mm BESA-kulsprutor; pansar: 76 mm; hastighet: 65 km/h.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

 <p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Montagephase Fase de montagem Αρκοαποσυναρμής Faza składowania Φάση συναρμολόγησης</p>	 <p>Cement Colier Kleben Incollare Linnasa Pegar Lijmon Linnasa Kibe Colar Kleic Συγκόλληση</p>	 <p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Linnasa inte No pegar Niet lijmon Ajäl linna Skäl ikke kibe Não colar Nie kleić Μη κολλάτε</p>	 <p>Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrischen asentaminen Symmetrisk montering Montagem simétrica</p>	 <p>Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Elección Keuze Valinta Valg Op o Wybór Επιλογή</p>	 <p>Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Udfør igen Udfør operationen De verichting herhalen Taisata toimintapide Mənwen geritages Repetir a opera o Powrzyć c operację Επανάληψη διαδικασίας</p>	
 <p>Decals Decalcomanias Abziehbilder Dekalomanie Dekalomanier Calcomanias Αδριευκίματα Bilddruckauftrag Dekalomania Dekalomanie Χαλκομανίες</p>	 <p>Crystal part Piese cristal Kristallteil Pezzo cristallo Kriсталл Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Peza de cristal Lusiosa Czesc kryształowa Διαφανές κομμάτι</p>	 <p>Weight Lestor Beschweren Zavtira Sitt barlast Laster Nita Asesä vastapaino Forsyne med ballast Lastar Obciążenie balastem Έρμα</p>	 <p>Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Klinken Klinken Nitta Nittaa Fastnitte Rebitar</p>	 <p>Drill or pierce Perfor Bohren Forare Borra Agujerear Boren Lisiti Genietsoore Furar Przebić Τρύπημα</p>	 <p>Cut Cortar Schneiden Cortar Klipp Taggere Knippen Kia Leikkaa Przeciąć Αποκόψατε</p>	 <p>Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farben N° pintura Humbrol Humbrol-färg nr N° vernice Humbrol Humbrol-verfnummer Humbrol-verfnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maaln numero N° farby Humbrol Νομέρο χρωματός Humbrol</p>

PLEASE NOTE : Some parts in the kit may not be required to build the model.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kovalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Pajon irrottavia pikkuosia.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtorkning och färg från limmade delar. Alla delarna är numererade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arklet. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handilograf. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestikker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arklet efter behov. Og dykke det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på esken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

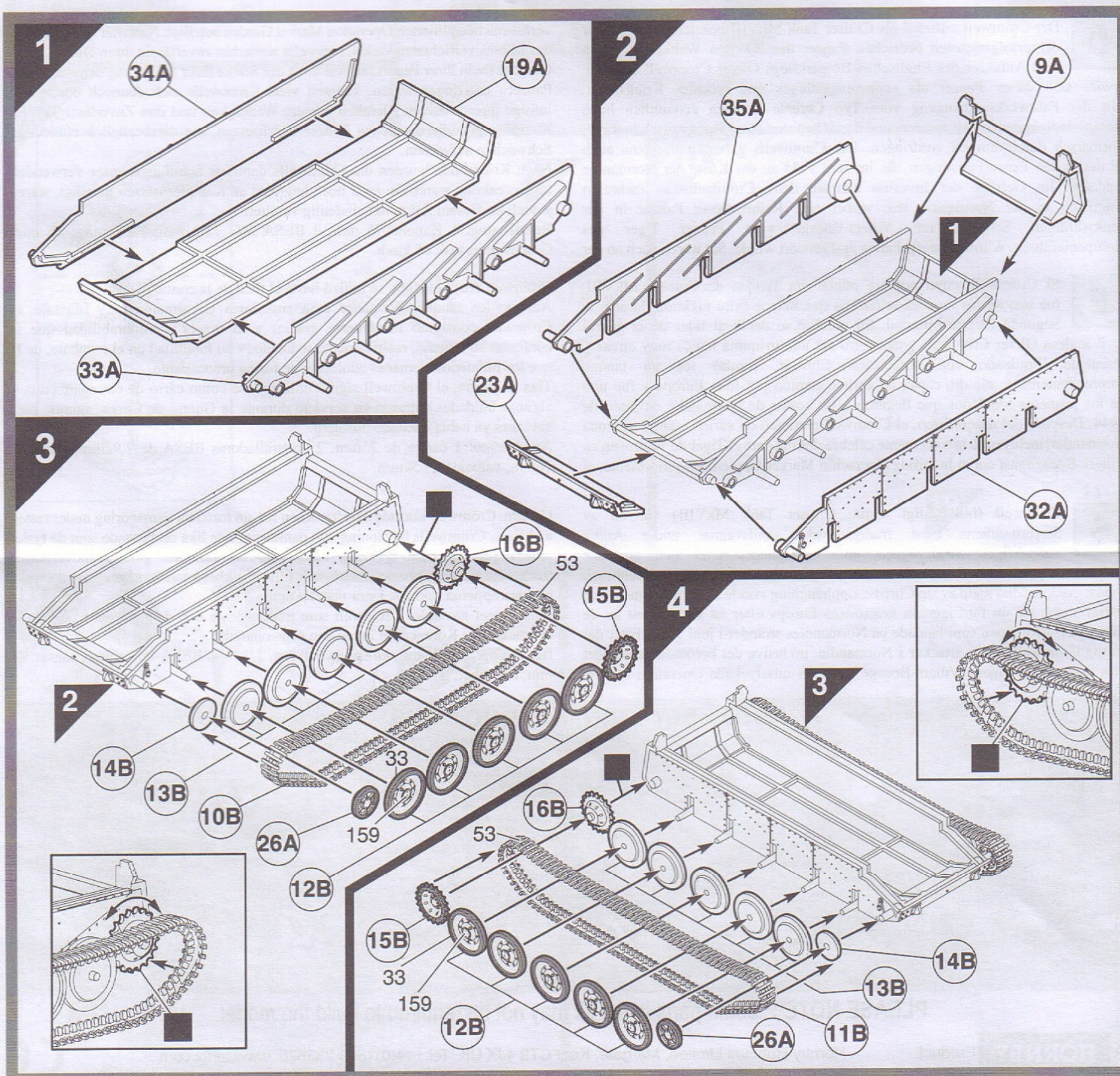
PL Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrub ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuj z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, nieostrowne dla dzieci poniżej 3 lat.

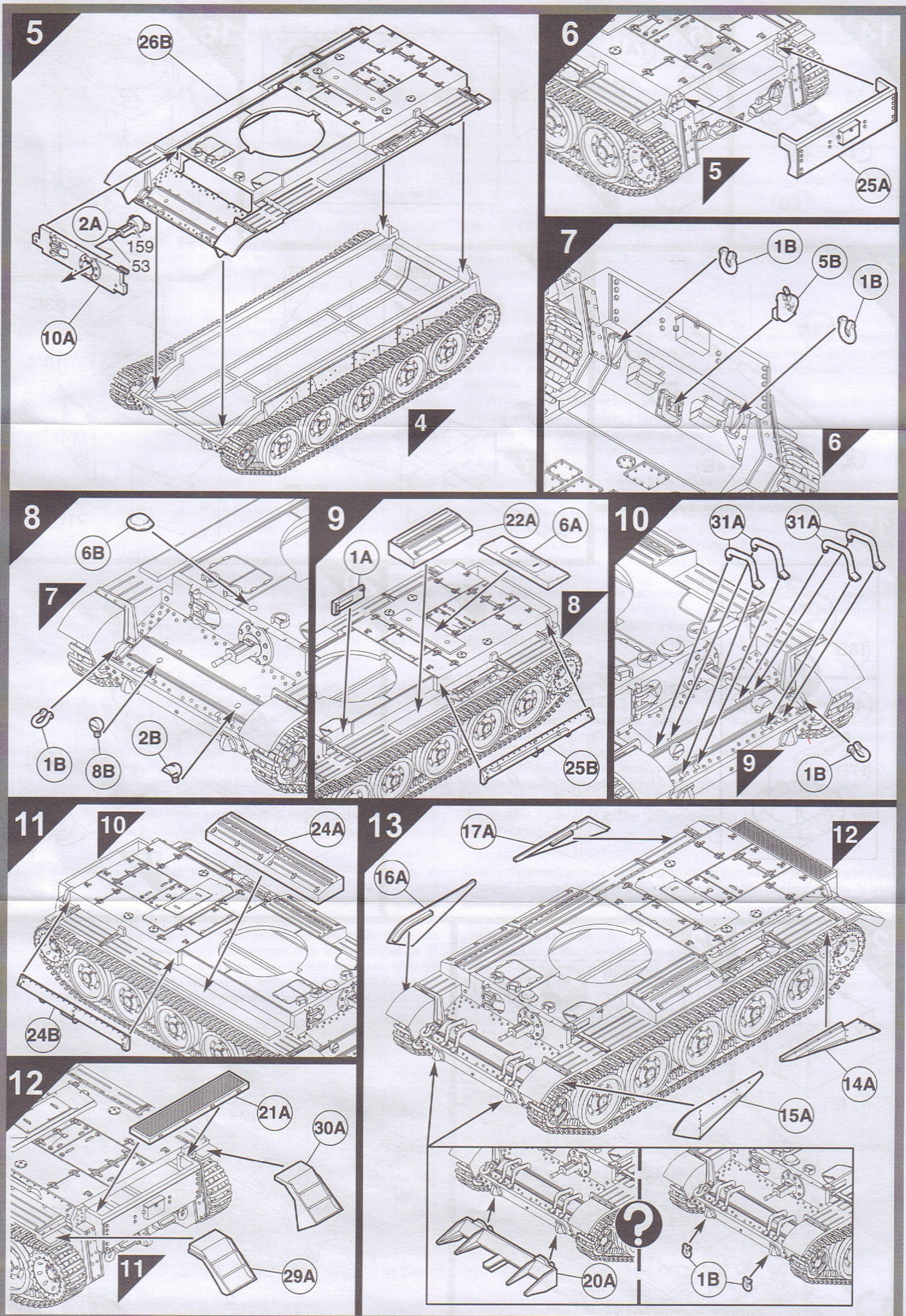
D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

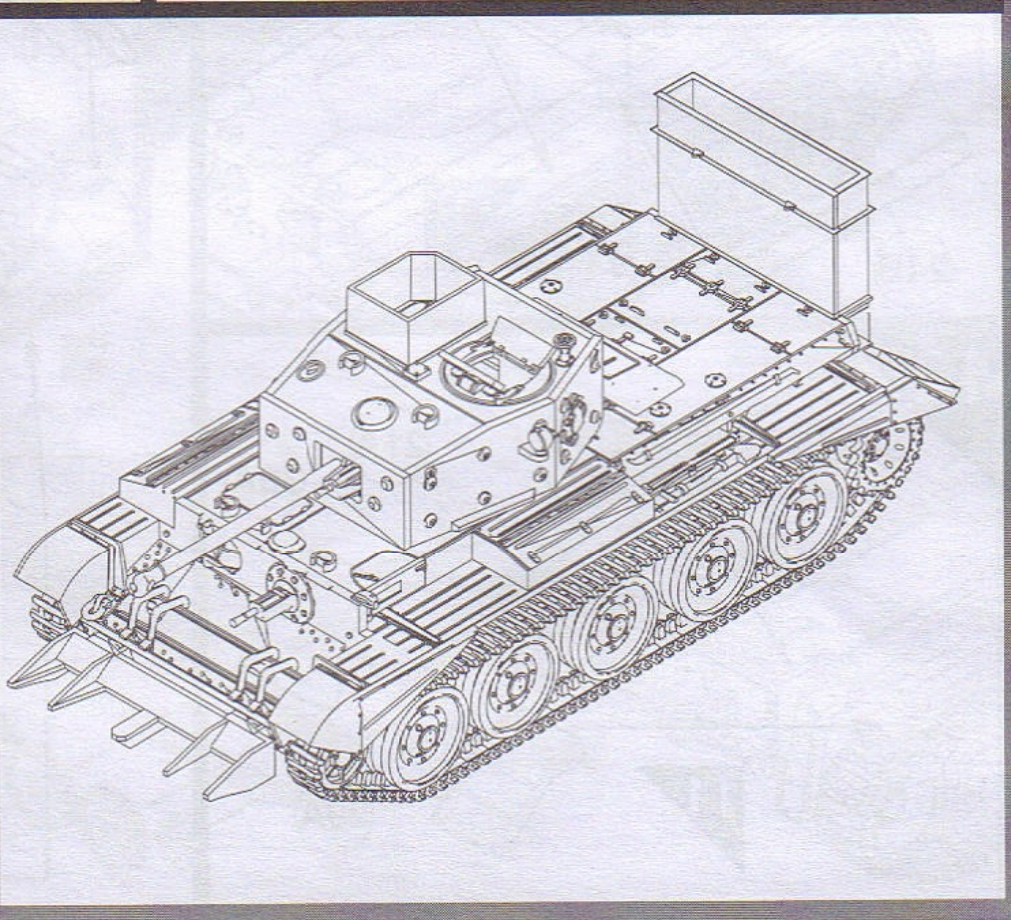
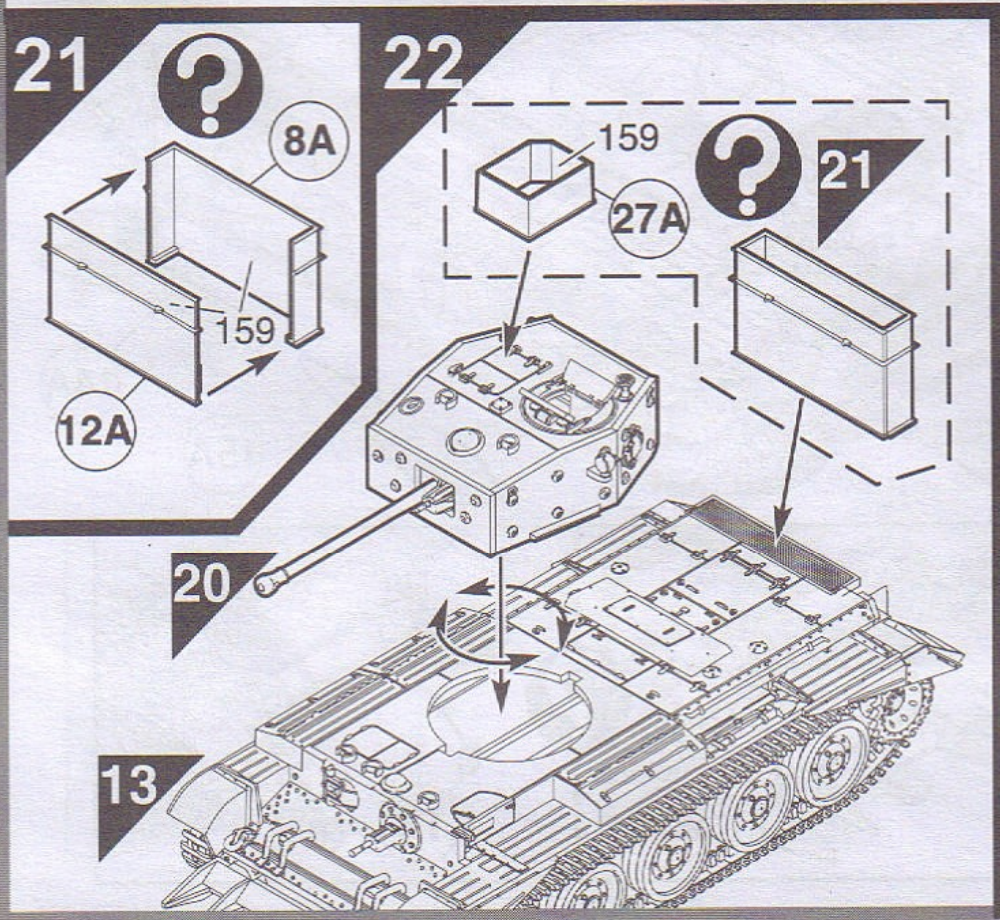
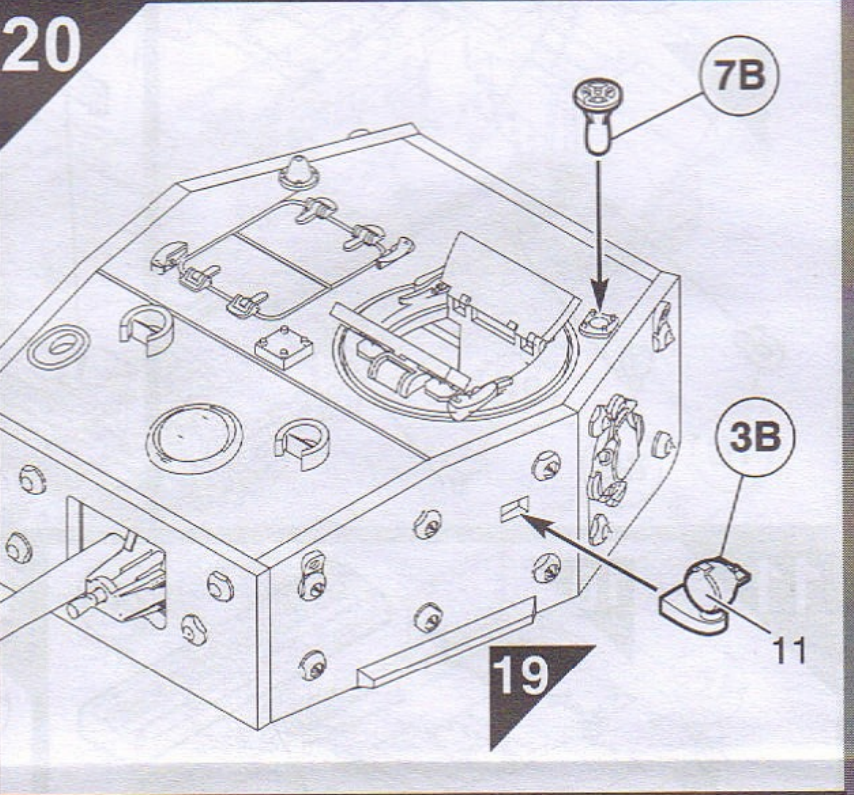
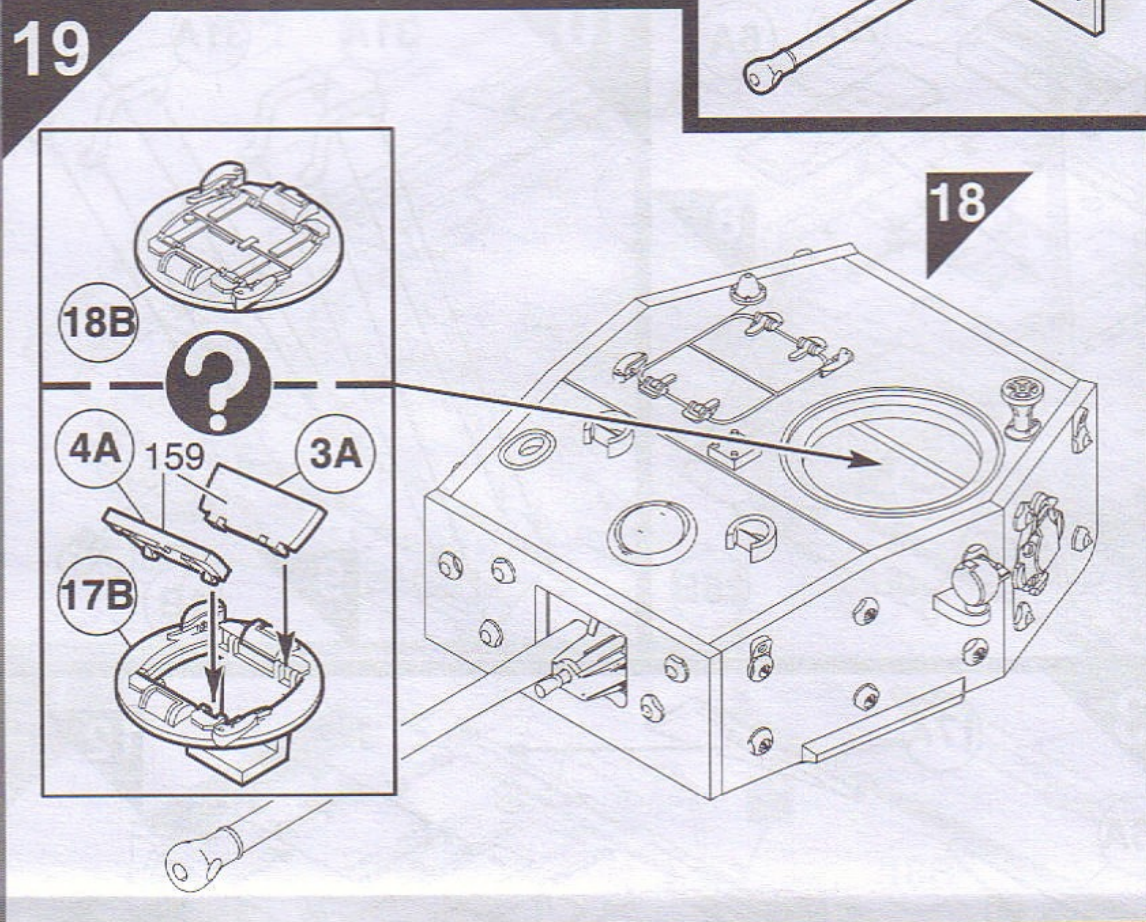
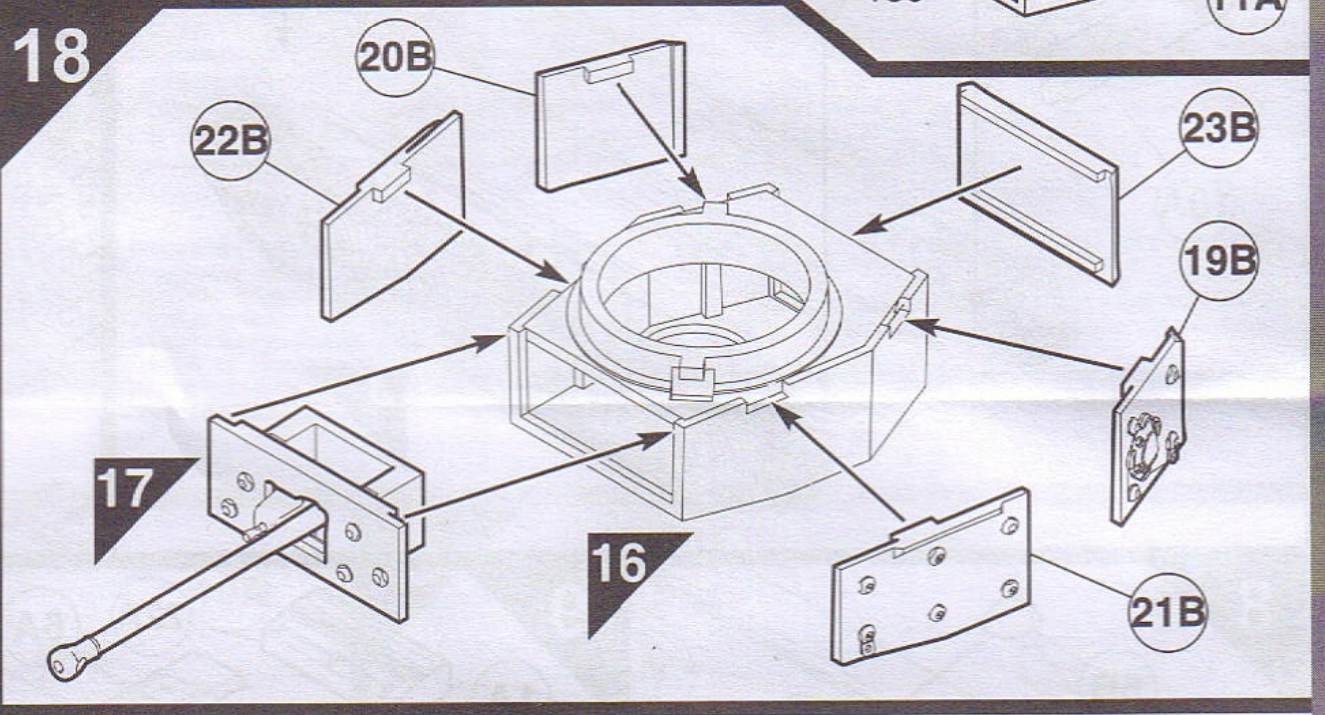
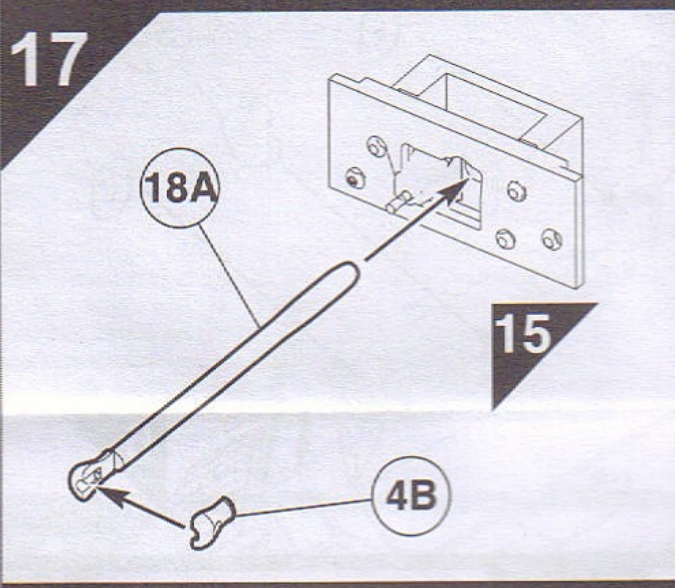
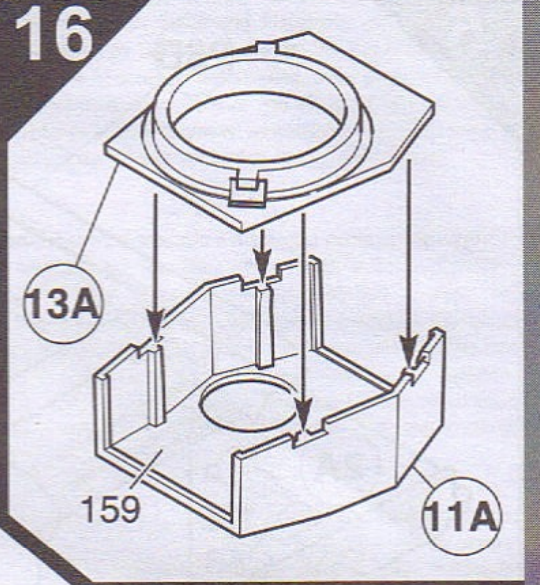
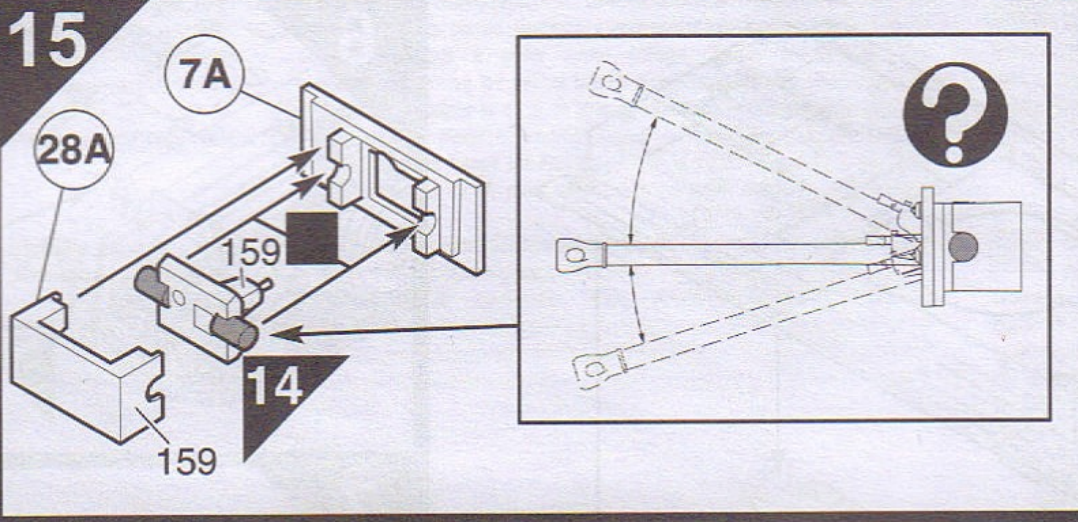
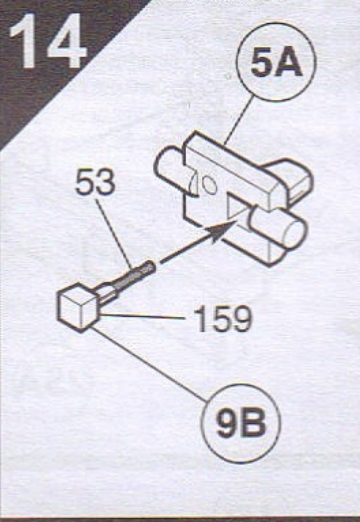
I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε εθιμικά πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Χρήστε επίσης ως ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

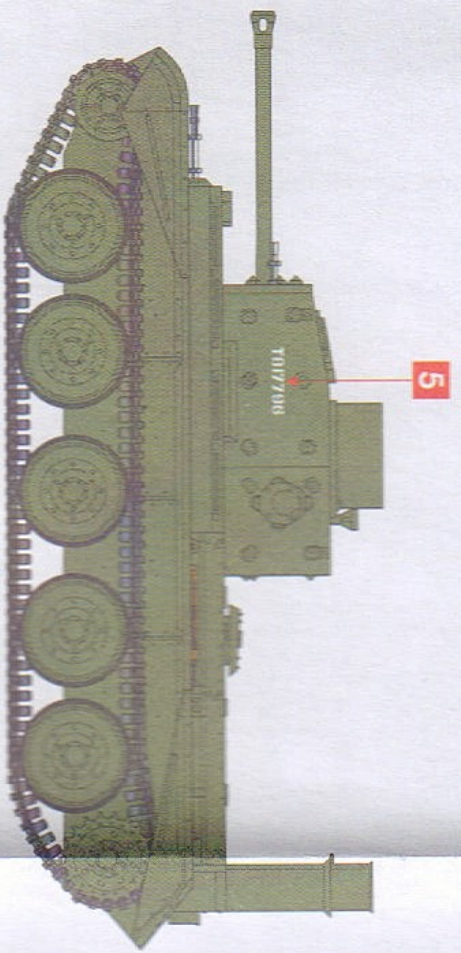




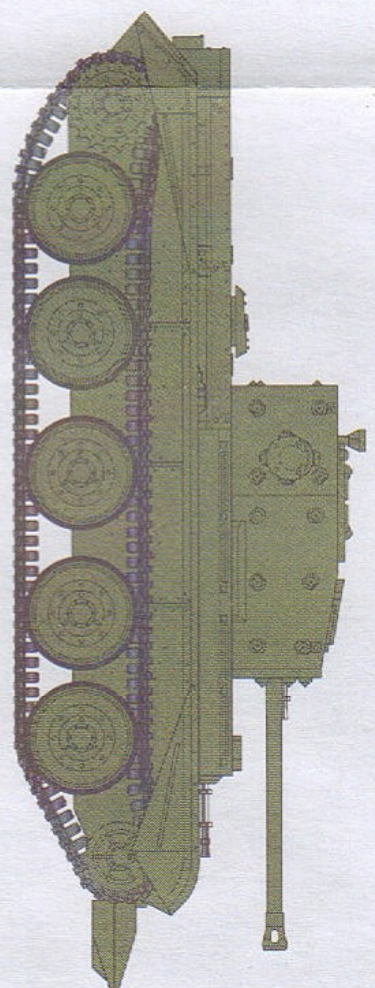
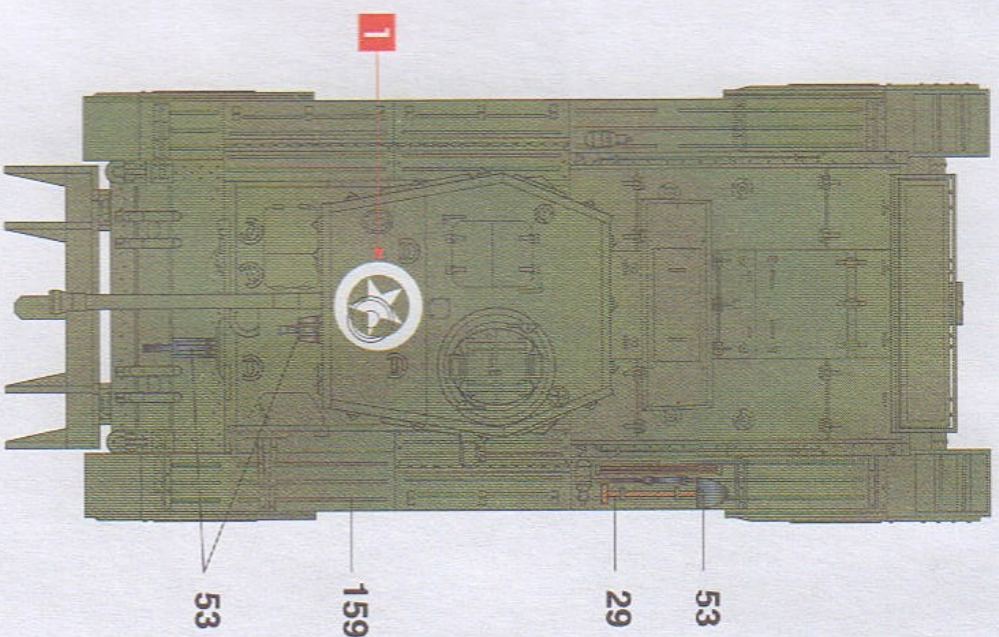
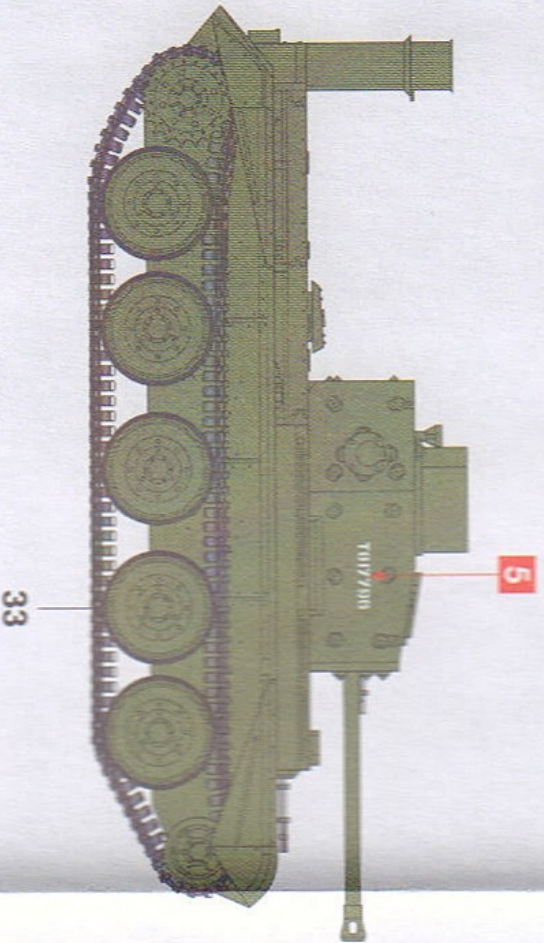


Cromwell IV Tank

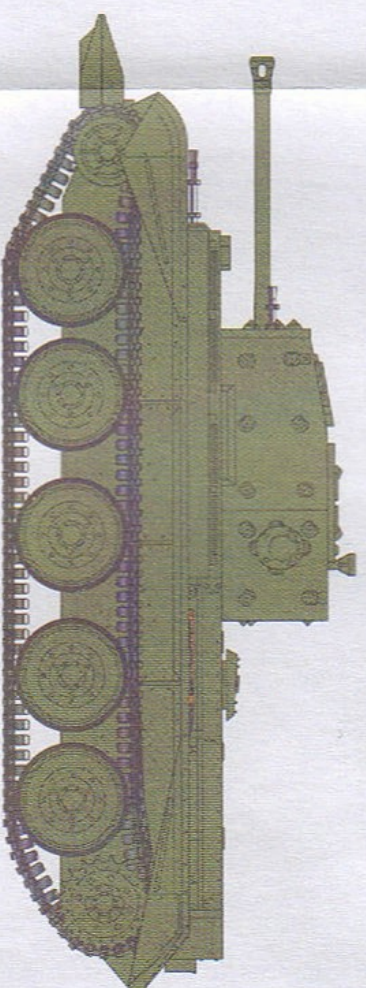
British Army, Europe, 1944/45.



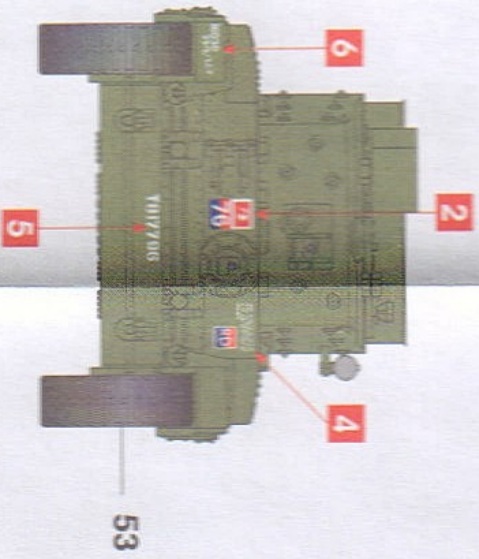
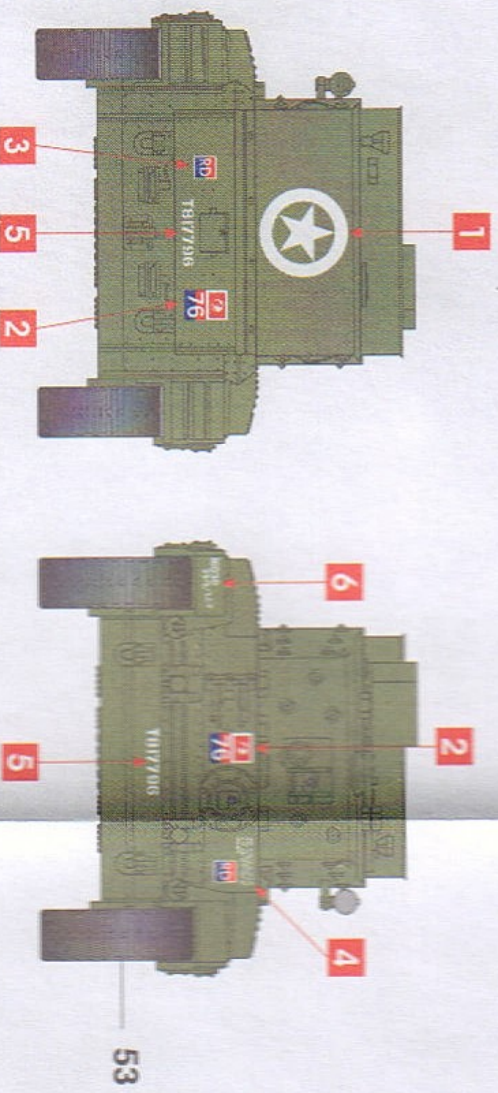
A 5th Royal Horse Artillery, 7th Armoured Division



B 11th Armoured Division



Both versions



- 29
- 53
- 159
- 33
- Matt Black
- Gun Metal
- Matt Dark Earth
- Khaki Drab

